



◀ **محمد رضا اصلانی**

سه تن بودند. اولی، جوان بود و پُر حرارت، علوی که اکنون نمی‌دانم کجاست، هر کجا هست به سلامت. دیگری، مقدسیان، که خندان خندان تا لب گُو می‌آمد و می‌رفت، افسوس که سالی می‌گذرد – و بیش – که رفت، و دیگر خودِ کاظم رضا، که نمی‌دیدمش، فقط اسمش بود.

این سه تن بودند و دفتری به نام لوح، که هر گاهی به قدر میسور فراهم می‌آوردند و درمی‌آوردند، و طرح و فورمش، لوح ضمیر دوران خود بود. لوح، مجموعه‌ای بود از نول‌نویسان ایرانی، و گاهی مقالاتی و نقد و نظر.

در آن دوره، دو سه فصلنامه که هراگاه‌نامه بودند بیشتر، در خیل مجلات به قول آل‌احمد، رنگین‌نامه‌ها، درمی‌آمدند – که البته آل‌احمد چه آسوده است که ندیده این دوره رنگین‌نامه‌بودن‌ها را، که دوره او رنگی ندارد در آینه این دوران الی ماشاءالله– که به نحوی تقلیدی بودند از مجله آن خاتم و آقای انگلیسی دهه سی که البوت و ازرا پاند دبیرانش بودند. – بلاتشبه البته– یکی آرش بود، و یکی الفبا بود، و یکی ماهنامه ادبی بازار، و این یک، لوح که بی‌هیچ سختی و ادعایی، فقط نول‌ها – ازهر آنکه می‌نوشت– جمع می‌کرد، مجموعه می‌کرد و نشر می‌کرد، که خود یک آنتولوژی سالانه می‌توانست بود. و حالا این چند دوره، مرجع– چشم‌اندازی است از برای بازنگری، تحلیل، و بازخوانی – نه‌تنها ادبی که جامعه‌شناختی، نه‌تنها جامعه آن روز، که روشنفکری آن روز– دوره‌ی که اتفاقی در شکوفایی بود، گрім که باز به‌قول آل‌احمد، یگیند سلوکی در هرح‌ومرج. نخستین واسطه‌ها، علوی بود، و بعد مقدسیان، که لوح دیگر آشنا بود، و دیگر می‌خواست در باب ادبیات مدرن امریکا، شماره ویژه داشته باشد. و از من خواستند که در باب همینگوی مطلبی داشته باشم، که گویا در جلسه جسته‌گریخته‌ی، نظرهایی از من شنیده بودند و بگذریم. – مقاله هست با بسم‌اله در سرآغاز– که این مسیر ارتباطی شد، و بعد دو جزوه پیوسته از گزیده تذکرةالاولیا، و اسرارالتوحید، به‌انتخاب افراد، از جمله من، تنظیم شد. که طرح روی جلد را من دادم که نخستین‌ها بود در استفاده از خط کوفی در کار گرافیک و طلایی‌نگاره‌های ایرانی.

باری، این چنین می‌شود گفت که رضا در آن سال‌ها، نول‌نویس شناخته‌یی در جمع نویسندگان بود، اما که با این همت و پیگیری، یک حامی آرام و بی‌صدای فرهنگ مدرن ایرانی بود.

مورچه‌وار جمع می‌کرد کارهای دوستان را، با سخاوت نشر می‌داد، حمایت می‌کرد، بی‌که نظری تحمیل کند، با غث و ثنیمی کند از سرِ خب و بغضی یا سلیقه‌یی؛ مدارا به‌معنای شگفت و نایاب آن در آن زمان. از کلاسیک تا مدرن. از نول‌های عطار، تا نول‌های همینگوی – سعدی‌وار گلستان. از رئالیسم سوسیالیستی، تا مینی‌مالیزم مُرم‌گرامِ جوان‌تراها.

این وسعت بینش، در آن سال‌ها، خود درِیچه‌یی به آزادی‌گی بود. – سخنِ پرشور از آزادی بود، اما از آزادی‌گی کمتر سراغ و مصداقی می‌شد داشت.

این وسعت بینش در جهت‌دادن به جامعیتِ فرهنگی، در متن مدرنیسم جهانی، بی‌که بر آن نظریه مدونی باشد، خود یک بینش فرهنگی بود که کسانی چون گلستان از سویی، و رهنما از سوی دیگر – شاخص‌تر از دیگران – واکنش این جریان بودند. و خود کاظم رضا، در نول‌نویسی و نوشتار، به‌خلاف آن دوران که همه در نثر تحت‌تأثیر آل‌احمد بودند، به‌نحوی از گلستان الهام داشت؛ که صیغه فرهنگی خانوادگی او – رضا، از خانواده معروف رضاهای گیلان بود. خانواده علم و ادب و کتابخانه، پدر از علما بود، عالمی صاحب‌فضل در سنت، اما رضا– کاظم– اصلا باب علمایی نداشت، بل از مشتاقان بود بر آن جریانی که مدرنیزم دهه چهل برمی‌تافت. –باری، صیغه فرهنگی خانوادگی او اما، می‌بُرد که او نثر مسجع سعدی را– اگر بتوانیم بگوییم نوعی مینی‌مالیزم روایی سعدی را نیز– در کار خود، مدرن کند، و زندگی روزمره را بی‌که به حادثه تبدیل نشود، به یک روایت زبانی نوشده از سیاق کهن بدل کند. این را می‌شود در همین کار آخر او – هما– دید. که چه حیف به وقتِ بیماری رفت به چاپ، و آخرین نظر به کتاب چاپ‌شده، نظری آخر بود و ته‌مانده امیدِ به بودن. در هما، گلستان جدیدی می‌توان دید از گلستان سعدی تا ابراهیم گلستان. بی‌که بشود به آن تقلید و برآیند گفت. این تلاش منقح – برای نوکردن روایت ایرانی در متن زندگی–، یا در متنِ ملالِ زندگی– و سوسه نسلی از آن دوران بود که هر یک



◀ **علی شروقی**

نخستین دوره دفت‌های پیوسته «لوح»؛ که چُنکی بود ویژه قصه (و البته با گوشه چشمی هم به ادبیات نمایشی) و زیر نظر کاظم رضا درمی‌آمد، در چهار دفتر به ترتیب در خرداد ۱۳۴۷، اردیبهشت ۱۳۴۸، تابستان ۱۳۵۰ و زمستان ۱۳۵۰ منتشر شد. تکه‌ای به فهرست آنچه در این چهار دفتر به چاپ رسیده نشان از تنوع نام‌ها و شیوه‌ها دارد، نشان از اینکه نفس قصه برای کاظم رضا مهتر بوده است از اینکه چه قصه‌ای و چه‌طور قصه‌ای وا چه کسی. در چهار دفتر اول «لوح»، سه قصه از فریدون تکه‌بانی هست، هم از ک. تینا، هم از ساعدی و هم از محمود دولت‌آبادی و ع. فدایی‌نیا و هوشنگ گلشیری و محمدرضا پورجعفری و ناصر تقوایی و نسیم خاکسار و درویش و رضا دانشور و…

در دوره دوم دفت‌های «لوح»، دفت‌های پیوسته ۵ و ۶ و ۷، که در زمستان ۱۳۵۳ بنا به نوشته سادات‌اشکوری «پس از مدت‌ها انتظار برای اجازه انتشار، سرانجام پس از حذف داستان‌ها و سطرهایی از برخی داستان‌ها، راهی بازار می‌شود» داستان‌هایی از ابراهیم گلستان، م. ا. بادآیین، محمود گلایدر‌های، احمد محمود، جعفر مدرس صادقی و… منتشر شده است. با اطلاعاتی حتی نه‌چندان زیاد از تاریخ قصه‌نویسی معاصر ایران می‌توان دریافت‌که بین آثار برخی از این نویسندگان، به‌لحاظ سبک و طرز نگارش و مضمن و تکنیک و همه‌چیز تفاوت از زمین تا آسمان است. مثلا بین دولت‌آبادی و ک. تینا یا بین تکه‌بانی و فدایی‌نیا و الخ. داستان‌های خود کاظم رضا را اگر خوانده باشیم بیشتر شگفت‌زده می‌شویم از این میزان گشودگی و پذیرندگی گردآورنده در انتخاب و چیدن این‌همه قصه متنوع کنار هم که خط ارتباطی‌شان تنها همان قصه و روایت‌بودن‌شان است و هرآنچه ربط دارد به قصه و داستان و روایت، نه چیز دیگر.

در ضمیمه‌های رایگان و سه کتابی هم که «لوح» منتشر کرد همین گشودگی و تنوع به چشم می‌خورد. سه اثر داستانی «تابستان همان سال» از ناصر تقوایی، «سفر» از محمود دولت‌آبادی و «جاده» از اکبر رادی که به‌صورت کتاب‌هایی مستقل درآمَدند و داستان آن زمان تا حدودی متفاوت و خلاف جریان «نماز میت» رضا دانشور، «گزیده صافی‌شده تذکرةالاولیا» به انتخاب م. آزاد و کاظم رضا، «گزیده قصص قِصران مجید» به انتخاب م. سرشک (محمدرضا شفیعی‌کدکنی)، «گزیده اسرارالتوحید» به انتخاب و تهذیب ناصر ایرانی، مجید اصلانی و محمدرضا اصلانی که به‌عنوان ضمیمه‌های

کاظم رضا، نویسنده صاحب‌سبک

ما به تقدیر عادت کرده‌ایم

چند روایت از کاظم رضا و آثارش

در همین صفحه و صفحه ۱۲



عکس از آرشیو شخصی کاظم رضا

به راهی رفتند. پراکندگی این راه‌های گمشده، یکی شاید از هجوم و فضای طرد و قضاوت چپ کارگزار رئالیسم سوسیالیستی بود که ادبیات را در خدمت می‌خواست، و همه راه به رُم ادبیات چپست گورگی ختم می‌شد – چه نازنین مریدی البته– و زبان را خادم بی‌چون‌وچرای موضوع و مطلب عام یا عام‌گرا می‌خواست و به نهایت، فهم بی‌چون‌وچرای پوپولیسم. و نه حتی توجهی به رئالیسم انتقادی لوکاچی که انتقاد هم، نفی هر آنچه بود به بهای انقلابی بودن بود. این، نه طعنه و ترش است که سیاق زمانه شده بود. سیلاب برنده هرچه در پیش. اما که به هروجه بودند هسته‌های بریده از سیلاب‌ها، و پیوسته به خود. و رضا – شاید به ساقفه فرهنگ خانواده–، یکی از آن‌ها بود، که آن سیل را هم می‌پذیرفت، اما خود، در کنار سیل، نشسته بود و گذر عمر می‌دید؛ بی‌هیچ شتابی. این رفتار و نگاه پذیرا و در عین، رادیکال، در آن دوره کم بود؛ که هرسال دسته‌بندی‌ها و جناح‌بندی‌ها شدت می‌گرفت، و گروه‌ها چه در سیاست و به تبع آن در ادبیات و هنر، یکدیگر را برنمی‌تافتند. آن‌قدر با هم در ستیز، که تاک و تاک‌نشان با هم به خسران. و تلاش‌ها و توجهات و هوشمندی‌های فرهنگی

چُنْگ به مثابه سبکی از نوشتار در آثار کاظم رضا، با نگاهی به «لوح» و «هُما»

باغِ جناس و عقلِ نقل و عرضِ عروض

رایگان «لوح» منتشر شدند نشان می‌دهد که کاظم رضا عاشقانه در جستجوی هر چیزی بود که رنگی از قصه و روایت داشت، خواه این در ادبیات قدیم بود یا در ادبیات معاصر، خواه در ادبیاتِ چپ‌گرا بود و خواه در ادبیاتی که فارغ از گرایش سیاسی بیشتر به تجربه‌هایی در زبان و فرم گرایش داشت. و البته کاظم رضا در عین این گشودگی در برابر هرچه قصه و روایت که به دستش می‌رسید، به آرامی و بی‌سروصدا سبک و سیاق خود را در نوشتن دنبال کرد و پیش برد که از قضا همین شوقِ چیدن تکه‌هایی مستقل، مجزا و بی‌ارتباط به یکدیگر و شوقِ قصه از هر جنسی که می‌خواهد باشد، جزئی از این سبک و سیاق بود و اگر در زبان آوری و نثر نیز بیش از هر چیز به جناس توجه داشت، آن‌قدر کنه گاه به نظر می‌رسد می‌نوشت تا مکاشفات خود را از کلماتی که کنار هم جناس

می‌سازند به نمایش بگذارد، گویا بیشتر از سر همین میل بی‌حدوحصرش بود به گردآوردن و کنار هم چیدن همه چیزهای در ظاهر شبیه و در معنا متفاوت و نه البته لزوما متضاد. خواننده با خواندن کارهای کاظم رضا گاه در باغی تودرتو از جناس‌ها کم می‌شود و خط داستانی را از دست می‌دهد اگر از اساس در کار کاظم رضا چیزی به نام خط داستانی در معنای کلاسیک آن بتوان یافت. برای او بیشتر همان کنارهم‌چیدن تکه‌ها مهم است. آن‌هم نه به صورت لایه‌لایه روی هم که به صورت سطوحی در جوار یکدیگر که در یک نگاه به دید یابیند. ازهمین‌رو در کار او خط داستانی کم‌رنگ‌تری هم اگر گاهی پیدا می‌شود، این خط داستانی حاشیه‌ای نازک است بر آن سطح کنار هم. او نقاشی است که پرسپکتیو را می‌شکند و در این کار گویا بیشتر به مینیاتور شرقی نظر دارد تا کوبیسم غربی. کار او به لحاظ داستانی نیز با متر و معیار داستان کلاسیک و حتی داستان مدرن غربی، سنجیدنی نیست.

هر قصه او ترکیبی است متنوع از شکل‌های مختلف نوشتار در ادبیات قدیم و جدید ایران. از نثر موزون و آهنگین ابراهیم گلستان تا شعر حجم و ادبیات عرفانی و قصه‌های رمزی سهروردی و امیرارسلان و حسین کرد و پاورقی‌های عشقی و قصه‌های پلیسی و نثر مسجع گلستان سعدی و… همه‌وهمه در کار او حضور دارند، با همان جنبش هم‌سلج و بی‌آنکه هیچ‌یک بخواهد آن دیگری را از میدان به‌در کند، همچون همان کلماتی که جناس می‌سازند بی‌آنکه نویسنده بخواهد

مدرن، چنان بی‌رنگ شد که می‌توانستند گفت: مگر چیزی هم بود؟ آخرین مجموعه فراهم‌شده از لوح را –که به تعطیلی‌های دوران انقلاب خورده بود– خانم رضا، که خدایش نگه دارد، به صبوری آورد به نشر نقره دهه شصت سیرد، حروف‌چینی شده و دسته‌بندی شده. تا خواستیم احیای سنت کنیم؛ نشر نقره به هوا رفت، و ماند. و کاظم رضا، دیگری نویسنده بود میان نویسندگان مهجورمانده از دهه چهل، که می‌توانم گفت صاحب سبک و مکتب نوشتاری که ترکیبی است از نثر ادبی مسجع اما بی‌تصنع، و روایت منقطع از زندگی‌های متصل، که خود رویکرد شیوه‌ای است، نمی‌گویم پست‌مدرن، که احیای مدرن روایت ایرانی می‌تواند بود. اتفاقی که در دو مکتب سقانه و قهوه‌خانه در آن سال‌ها در نقاشی پدید آمد.

کاظم رضا از نویسندگان صاحب‌سبک ماست؛ که هنوز می‌توانست سبک‌آفرینی کند. نمی‌دانم در بیمارستان چه گذشت. امیدوارم این عمر منقطع‌شده، خود یکی از عوارض پزشکی نبوده باشد، که اگر باشد هم چه می‌توان گفت. ما به تقدیر عادت کرده‌ایم.

چیز را به نمایش بگذارد؛ ولع سیری‌ناپذیر به داستان و روایت از هر نوع و جنس که می‌خواهد باشد، همچون راوی «هُما» که با همان نثر آهنگین و پر از جناس مورد علاقه نویسنده‌اش می‌گوید: «به اجبار، بار کتابیویی را بود. آن‌ها را روی کاغذ می‌ریختم و داستان‌خوانی رو کردم.» در بسیاری از داستان‌های دیگر او نیز مانند «هُما»، راوی در حال خواندن کتاب داستان است که در تله داستان – یا داستان همان کتاب یا داستان کتابی بزرگتر که داستان کتابی که راوی می‌خواند هم بخشی از آن است –گیر می‌افتد. مثل داستان «درس ترس» که بخش‌هایی از آن در شماره چهارم «این شماره با تأخیر» و بخشی از آن هم در شماره بیست‌وسوم مجله نوشتا» چاپ شده و به گمانم یکی از بهترین کارهای کاظم رضاست و همین قصه است که پای قصه‌های رمزی سهروردی نیز وسط می‌آید. در «هُما» چنانکه گفته شد راوی دارد کتاب داستان می‌خواند و در همین حین به داستانی دیگر رمان عامه‌پسند عاشقانه – تاریخی است که مادر و دختر می‌رسند و نهال عشق جوانه می‌زند. پیش از آن اما مادر دختر داستانی آغاز می‌کند از عشق و ازدواجی علیرغم میل خانواده و زندگی در آغاز شیرین و بعد تلخ و پر از دره‌دردی و آوارگی. روایت زن به نثری مسجع نوشته شده چون راوی می‌گوید که «اوزان اِین زن چنان جور با سَجّح و قافیه بود که بدیع می‌نمود و عروض عرض می‌کرد! چطور تا حال نفهمیدم؟ این خانم، عجب عقل نقل داشته! نویسنده از زبان راوی، به عمد تذکر می‌دهد که زن «عروض عرض می‌کرد» تا خواننده حیرت نکند از اینکه زن به زبان مسجع نقل می‌گوید. در ضمن نویسنده هیچ در پی بارودی ساختن از داسان عاشقانه عامه‌پسند هم نیست که مثلا زبانی دشوار را به‌کار گرفته باشد در خدمت بیگانه‌سازی از یک جور قصه‌پردازی آشنا به مذاق خواننده آسان‌پسند. دغدغه او بیشتر استفاده از تمام ظرفیت‌های روایتگری و نقل است بی‌هیچ برتری دادن یکی بر دیگری و از همین‌رو خط داستانی آن‌قدر مهم نیست که خود نقل که ترکیبی از افسانه و داستان جن و پری و داستان پهلوانی و پاورقی‌های نشریات است با نثر مسجع و آهنگین. در این چپش، آدمی فرهیخته و بسیار کتاب‌خوانده با عقلی گزینشگر دست به کار است؛ آدمی مسلط بر نثر، ادبیات، زبان و انواع داستان که گویی از هر کتاب آنچه را دلخواه اوست گردآوری و انتخاب کرده و چون چُنْگی از انواع سبک‌ها و شیوه‌های بیان و نوشتار کنار هم چیده است، در به نهایت یک



◀ **هما**

◀ **کاظم رضا**

◀ **نشر رشدیه**

ادبیات

چهارشنبه ۱۳ بهمن ۱۳۹۵ • سال چهاردهم • شماره ۲۷۹۲ • ۹

ششرق روزنامه

اثاث جنگ – ۸

موتور تریل



◀ **احمد غلامی**

آفتاب صاف می‌زد توی سرش. حاشیه جاده را گرفته بود و می‌رفت خط. از مرخصی برگشته و لباس هایش تروتمیز بود. کمی هم بوی ادکلن می‌داد. ته‌مانده روزهای مرخصی. حدود یک کیلومتری پیاده‌روی کرده و زیر بغلش خیس عرق بود. اگر مجبور می‌شد تا خط پیاده بسپرد ده روز مرخصی از دماغش درمی‌آمد. سنگ بزرگی کنار جاده افتاده بود که رویش با رنگ قرمز نوشته بودند «موقعیت شهید برداران ذاکری». نشست روی سنگ و به ابتدای جاده زل زد. ماشینی در کار نبود. فقط سراب در افق می‌رقصید و توی گرما توره می‌کشید. در ساکش را باز کرد، بوی نان شیرینی و آجیل و تخمه از آن بیرون زد. توشه یک ساعت بچه‌ها بود، پایش که به سنگ می‌رسید، ته ساک را درمی‌آوردند. اینها را خواهرش محبوبه چپاند توی ساک و گفت، «دست خالی برنگرد!» روزهای آخر مرخصی آن‌قدر عذاب‌آور می‌شد که حال و حوصله هیچ کاری را نداشت. دل‌شوره می‌گرفت که باید برگردد زیر آتش توپ و خمپاره تا چهل پنجاه روز دیگر که باز نوبت مرخصی‌اش شود، تازه اگر عملیات نباشد و مرخصی‌ها لغو نشود و مهم‌تر از همه زنده بماند. خیلی‌ها مرخصی رفتند و برنگشتند و فرار کردند. لحظه‌های برگشت به خط آن‌قدر روی دوش‌شان سنگینی می‌کرد، که عطای برگه پایان خدمت را به لقایش می‌بخشیدند و سرباز فراری می‌شدند. این فکر او را هم بارها وسوسه کرده بود تا برنگردد، اگر پدرش نبود شاید تسلیم این وسوسه می‌شد. پدرش می‌گفت، «رمضان مایه مباحات من است!» پدر از واژه مباحات خیلی خوشش می‌آمد، از بچگی این را توی گوشش خوانده بود، «تو باید مایه مباحات خانواده باشی!» اما او دلش نمی‌خواست بمیرد. فهمیدن‌اش چندان سخت نبود. زندگی را دوست داشت. نمی‌خواست توی سیاهی مرگ فرو برود. محبوبه گفت، «سیاهی؟!» رمضان جواش را نداد، محبوبه گفت، «انشاءالله سالم برمی‌گدی! غصه نخور!» رمضان احساس بدی کرد. دلش نمی‌خواست محبوبه بفهمد که از مرگ می‌ترسد، اما می‌ترسید. محبوبه گفت، «بیا، بیا این را بگیر پیش خودت نگه دار. قسم می‌خورم هیچ اتفاقی برایت نمی‌افتد!» و زخم‌چشمی به گردنش انداخت. رمضان روی پیراهنش دست کشید که مطمئن شود هنوز سرجایش هست. برجستگی‌اش را که احساس کرد، خیالش راحت شد. دلش بیشتر برای خانه و خواهرش تنگ شد. الان نزدیک ظهر بود، حتما داشتند ناهار می‌خوردند و سماور قل می‌زد و رادیو اخبار می‌گفت. این‌جور موقع‌ها پای سفره خواش می‌گرفت. ناهار خورده و نخورده بلند می‌شد و می‌رفت توی پذیرایی روی کاناپه دراز می‌کشید و خیال‌بافی می‌کرد. هیچ چیز به اندازه خوابیدن روی کاناپه حالش را جانی‌آورد. افق را نگاه کرد. خبری نبود. بلند شد و راه افتاد. ساکش را به زحمت می‌کشید و خیلی زود به زود آن را از ماشین دست به آن دست می‌داد، با خودش گفت، «تف، حالا اگر ماشین آمده!» صدای زنبوری را از دور شنید. سرش را برگرداند. غبار نازکی از بیج خاکریز به آسمان می‌رفت. صدای زنبور نزدیک‌تر شد. «موتور تریل» بود. موتور بچه‌های شناسایی. رفت وسط جاده و دست تکان داد. موتور که توی دست‌انداز سراپایش می‌لرزید، نزدیک و نزدیک‌تر شد. سه نفر سوارش بودند. جا نداشت. راننده موتور گفت: «آخوی برو روی دوش حاجی بنشین!» رمضان خندید. خیال کرد شوخی می‌کند. گفت: «ممنون، شرمنده که نگهتون داشتم!» راننده موتور گفت: «آخوی بپر بالا.» رمضان خندید و گفت: «بابا دست بردارید، سرکار گذاشتی من را!» راننده موتور گفت: «حاجی دوش فنک!» مردی خیل که ریش‌های انبوه و قدی کوتاه داشت گفت: «برو روی دوش حاجی، ساکمت به سید. منظورش مسافر آخری بود، رمضان گفت: «بابا الان ماشین می‌آید. مزاحم نمی‌شوم.» راننده موتور گفت: «ماشین نیاد چی! از گرما هلاک می‌شی.» حاجی گفت: «بیا برو روی قلمدوش حاجی، دل و جرئت داشته باش!» وسوسه شد. با خودش گفت: «به امتحانش می‌ارزد. خاطره می‌شود. برای محبوبه تعریف می‌کنم، غش‌غش می‌خندد.» بعد دوباره توی دلش خالی شد و گفت: «اگر زنده ماندم.» راننده موتور گفت: «معطل چی هستی! این رخش شش نفر را هم برده.» رمضان گفت: «شش نفر؟! حاجی گفت: «خالی می‌بندد بابا، باور نکن… این اولین‌بارست که دارد این کار را می‌کند!» ترسید. گفت: «پیاده می‌روم.» حاجی دستش را کشید و گفت: «دیگر نمی‌شود، برو بالا!» پایش را گذاشت روی زین و رفت روی دوش حاجی نشست. حاجی پاهایش را محکم گرفت و او دستش را گذاشت روی شانه جلویی. موتور آرام می‌رفت و او وحشت‌زده از آن بالا جاده را می‌پایید. دوشش از زیر چرخ موتور می‌جهیدند و هرچه می‌رفتند، سرعت موتور بیشتر می‌شد. موتور مثل اسب از کمرکش جاده‌ها می‌رفت و راننده آن فریاد می‌زد: «جانمی برو…» باد به صورتش می‌خورد. تپش قلبش آرام گرفته بود و دیگر نمی‌ترسید. با همان طور که توی خاک دست‌وپا می‌زدند، حاجی گفت: «آخرشه… این هم کرایه ما!» رمضان بلند شد. خودش را تکاند و کمک کرد تا موتور را سرپا کنند. حاجی گفت: «حالا کن! این عوضی همیشه که به اینجا می‌رسد، بپخودی می‌پیچد بالای تپه…» رمضان به چهره آنها نگاه کرد. از اینکه آنها از اول منتظر این لحظه بوده‌اند و برای رسیدن به تپه شنی لحظه‌شماری می‌کردند، خنده‌اش گرفت، گفت: «خیلی حال داد، دمتان گرم!» آنها پیچیدند به طرف موقعیت شهید برداران ذاکری و او باقی‌مانده راه را تا قراگاه پیاده رفت.

برش

تکه‌ای از «هُما»ی کاظم رضا

حواس، اواسط فصل، به قعر گمی رسید. جز با وُهم و پندار، روزگار نمی‌گذشت. به جای اوج، حضيض عزیز شد و پُست بر مسند بلند نشست. ماه بهمن، ده من و بیش‌تر، بار عشق را، هم‌وزن هما، هر روز از خانه به مدرسه می‌بردم و برمی‌گرداندم. دل و دست به درس نمی‌رفت. معلم لَییم املا، لای انکشت، به جای مُداد، میل می‌گذاشت؛ و جباری، دبیر حساب و جبر(نماد حصه و جُزْی) پس از معرفّی خود، از همان روز اول مهر، این سال تحصیلی را سالِ سیلی اعلام کرده بود. من درس مندرس این‌ها را می‌خواستم چه کنم؟

روی یار، در صدر درس قرار گرفت. مروارید و لعل و لؤلؤ و یاقوت، و کمان و طوق و کماند و صف بود و صف در صف، طاق، و صف بود و صف در صف، در هر دفتر، مُرغم رقم می‌خورد و نام او، از صمیم میم تا الف الف و هوی و های تُرکس خواب‌آلود لوده، به صبح سعادت گشوده می‌شد. دست‌کم، به قدر فتحعلی‌شاه، شاعری کردم. کارم شده بود سرودن سر و تن. چندی گذشت – دیدم به شعرهای عاشقانه قانع نمی‌شوم. گاه، در گلدانی، بر روی کاغذ، گل‌های هماسان، به رنگ سرخ و زرد می‌کاشتم؛ زیرش، نامه می‌نگاشتم. بازی مدام با نام نگار، نامه‌نگاری را واجب کرد!

یکباره فهمیدم چه بر سرم رفته. حقارت را، چشم به چشم؛ هلاهل را، چشمه به چشمه، روزانه چشیده بودم. قفایِ دردم هما را در همه حال، همه‌جا، پیش رویم می‌دیدم. گاهی گران و سنگدل، گاهی نگران و تنگدل، یا نرم‌خو و آسان‌گیر بودم؛ گاه خونم غلیظ می‌شد و غیظم بالا می‌زد. بسته به اشتاد و سیر ستاره‌ها و احوال و آفتاب، صبر پیشه می‌کردم یا شتاب‌گار می‌شدم. از کلمه، کله پُر بود. آن‌ها را روی کاغذ می‌ریختم و داستان‌خوانی رو کردم.» در بسیاری از داستان‌های دیگر او نیز مانند «هُما»، راوی در حال خواندن کتاب داستان است که در تله داستان – یا داستان همان کتاب یا داستان کتابی بزرگتر که داستان کتابی که راوی می‌خواند هم بخشی از آن است –گیر می‌افتد. مثل داستان «درس ترس» که بخش‌هایی از آن در شماره چهارم «این شماره با تأخیر» و بخشی از آن هم در شماره بیست‌وسوم مجله نوشتا» چاپ شده و به گمانم یکی از بهترین کارهای کاظم رضاست و همین قصه است که پای قصه‌های رمزی سهروردی نیز وسط می‌آید. در «هُما» چنانکه گفته شد راوی دارد کتاب داستان می‌خواند و در همین حین به داستانی دیگر رمان عامه‌پسند عاشقانه – تاریخی است که مادر و دختر می‌رسند و نهال عشق با برودا می‌باخت؛ تا همین‌جا، پریزاد، در پرده نرد عشق با برودا می‌باخت؛ داتیس، با اقبال بالنده، در بیابان می‌تاخت؛ و آبرادات، با شمشیر آخته، کار کوتوال قلعه را در خُم دهلجیا، چاپ شده می‌ساخت. سری به سلام تکان دادم، اما از زیر کرسی همین قصه است که پای قصه‌های رمزی سهروردی نیز وسط می‌آید. در «هُما» چنانکه گفته شد راوی دارد کتاب داستان می‌خواند و در همین حین به داستانی دیگر رمان عامه‌پسند عاشقانه – تاریخی است که مادر و دختر می‌رسند و نهال عشق جوانه می‌زند. پیش از آن اما مادر دختر داستانی آغاز می‌کند از عشق و ازدواجی علیرغم میل خانواده و زندگی در آغاز شیرین و بعد تلخ و پر از دره‌دردی و آوارگی. روایت زن به نثری مسجع نوشته شده چون راوی می‌گوید که «اوزان اِین زن چنان جور با سَجّح و قافیه بود که بدیع می‌نمود و عروض عرض می‌کرد! چطور تا حال نفهمیدم؟ این خانم، عجب عقل نقل داشته! نویسنده از زبان راوی، به عمد تذکر می‌دهد که زن «عروض عرض می‌کرد» تا خواننده حیرت نکند از اینکه زن به زبان مسجع نقل می‌گوید. در ضمن نویسنده هیچ در پی بارودی ساختن از داسان عاشقانه عامه‌پسند هم نیست که مثلا زبانی دشوار را به‌کار گرفته باشد در خدمت بیگانه‌سازی از یک جور قصه‌پردازی آشنا به مذاق خواننده آسان‌پسند. دغدغه او بیشتر استفاده از تمام ظرفیت‌های روایتگری و نقل است بی‌هیچ برتری دادن یکی بر دیگری و از همین‌رو خط داستانی آن‌قدر مهم نیست که خود نقل که ترکیبی از افسانه و داستان جن و پری و داستان پهلوانی و پاورقی‌های نشریات است با نثر مسجع و آهنگین. در این چپش، آدمی فرهیخته و بسیار کتاب‌خوانده با عقلی گزینشگر دست به کار است؛ آدمی مسلط بر نثر، ادبیات، زبان و انواع داستان که گویی از هر کتاب آنچه را دلخواه اوست گردآوری و انتخاب کرده و چون چُنْگی از انواع سبک‌ها و شیوه‌های بیان و نوشتار کنار هم چیده است، در به نهایت یک